



ATELIER SOUS UN ESCALIER DE SOUS-SOL

Vous serez fier de ces machines-outils

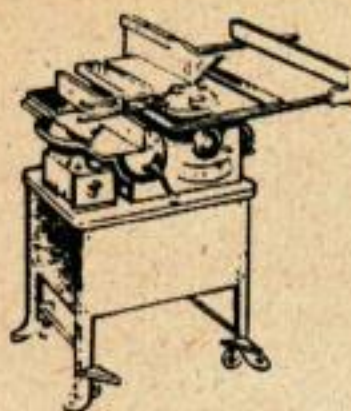
TOUTES ces machines sont dans le commerce et chacune d'elles a été conçue et construite de façon à faire face à tous les besoins de l'atelier d'amateur et de l'atelier d'école. Pour satisfaire aux nécessités de ces deux applications, les machines-outils doivent être très robustes. Une scie circulaire de 230 mm doit être capable d'exécuter une coupe avec toute la capacité d'une lame de 230 mm. Le tour doit rester solidement en place, quel que soit l'endroit où il a été installé, qu'il soit employé pour tourner une grosse pièce de bois carrée destinée à devenir un pied de table, ou qu'il soit utilisé pour creuser un évidement dans un bloc monté sur le plateau pour fabriquer une coupe décorative en bois. Ces opérations comportent des coupes profondes et cela signifie que la machine doit être stable et rigide lorsqu'il le faudra. Et cependant, chaque machine doit être assez légère pour être facilement transportable, afin que vous puissiez l'amener à l'endroit où elle doit être utilisée ou que vous puissiez la repousser contre le mur pour dégager le chemin. Elle doit en même temps être attrayante. Non pas belle, mais agréable à regarder, particulièrement dans l'atelier d'amateur.

Bien que de nombreux artisans expérimentés préfèrent travailler avec des machines-outils séparées, ils vous diront cependant qu'il y a des avantages à posséder une machine multiple, particulièrement si l'espace de votre atelier est limité, par exemple,

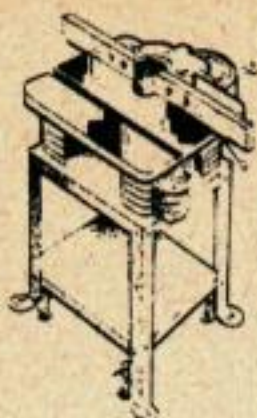
à la surface se trouvant au-dessous de l'escalier du sous-sol, comme dans la photo ci-dessus, ou à un bout de garage, comme illustré sur la page ci-contre. Avec ces machines, vous avez le choix entre les groupes combinés ou les machines-outils individuelles. A titre d'exemple, remarquez d'abord le groupe scie circulaire-dégauchisseuse ci-dessus. Celui-ci peut être livré sous forme de machines séparées, scie et dégauchisseuse, montées chacune sur un support individuel. Vous pouvez aussi acheter le groupe combiné représenté sur la photo. Ajoutez la perceuse verticale escamotable, la ponceuse à disque et la scie à découper à lame rigide (non représentée ici, mais également livrable), et vous n'êtes pas loin de posséder un atelier complet. Toutes ces machines sont entraînées par un seul moteur électrique, la perceuse verticale, la scie à découper et la ponceuse étant mises en fonctionnement au moyen d'une poulie pour courroie trapézoïdale qui se monte très rapidement et très aisément sur l'arbre de la scie circulaire.

Si votre espace d'atelier est limité à l'extrémité de votre garage, la photo de la page ci-contre vous montre ce qu'il est possible de faire avec des installations d'atelier incorporées, une scie radiale et un collecteur de poussières. Ceci est en fait un atelier à une seule machine, mais la scie radiale n'est pas une machine à une seule fin.

C'est une scie à refendre et à débiter aussi rapide que précise. Elle peut couper des rai-



GROUPE COMBINÉ
SCIE CIRCULAIRE-
DÉGAUCHISSEUSE



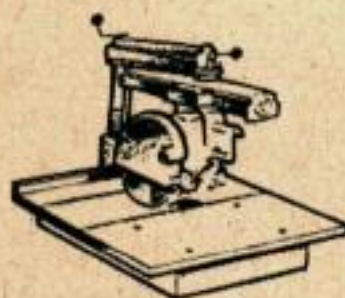
TOUPIE A BROCHE
VERTICALE



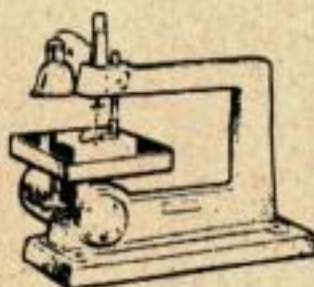
PERCEUSE VERTICALE
DE 280 MM



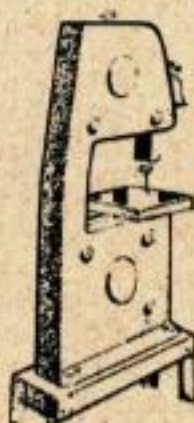
ASPIRATEUR
COLLECTEUR
DE POUSSIÈRES



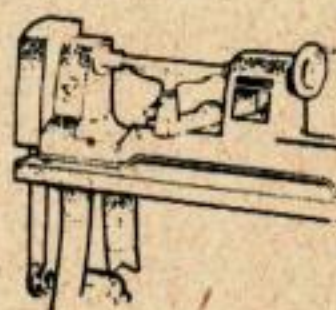
SCIE RADIALE
DE 230 MM



SCIE A DÉCOUPER
DE 405 MM

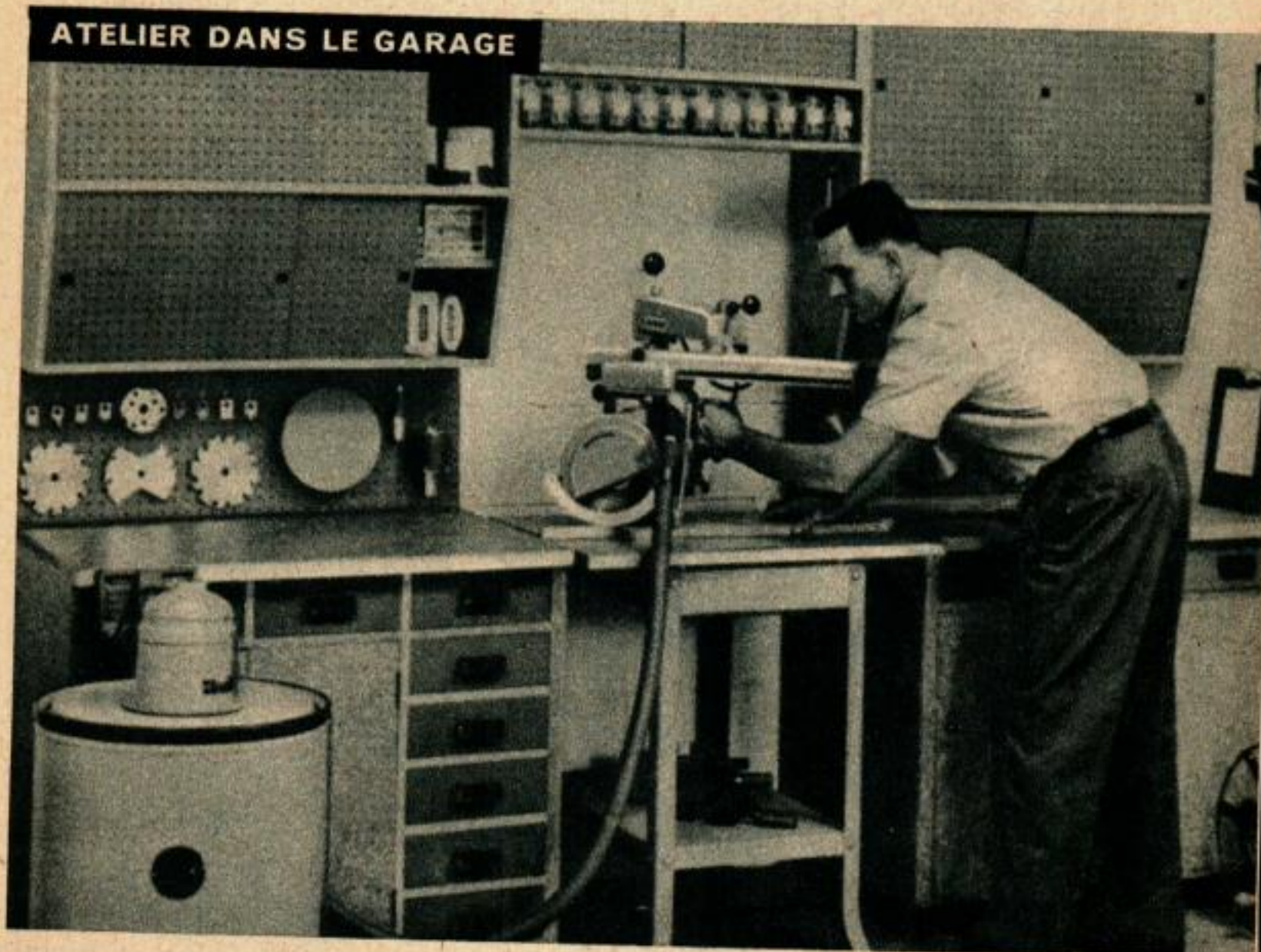


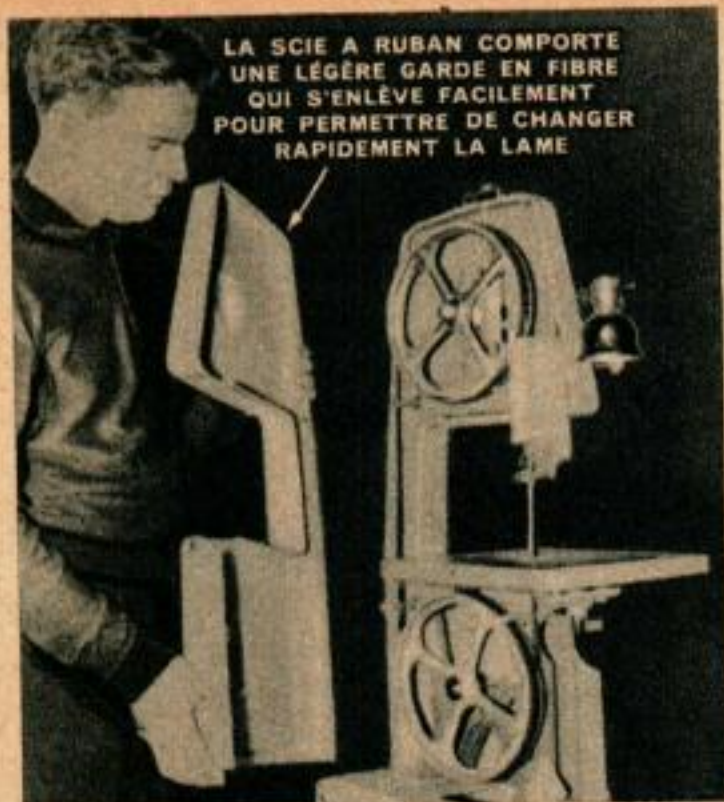
SCIE A RUBAN
DE 255 MM



TOUR DE 305 MM

ATELIER DANS LE GARAGE





LA SCIE A RUBAN COMPORTE
UNE LÉGÈRE GARDE EN FIBRE
QUI S'ENLÈVE FACILEMENT
POUR PERMETTRE DE CHANGER
RAPIDEMENT LA LAME

nures, des bouvetages, des angles composés et, avec les accessoires appropriés, elle devient une mortaiseuse, une toupilleuse, une ponceuse et un touret à meuler. Des jeux de roulettes orientables escamotables peuvent être livrés avec presque tous les stands de

machines-outils individuelles présentées ici. Ces systèmes de roulement sont commandés par des barres actionnées au pied qui permettent d'élever ou d'abaisser à volonté la machine tout entière. Lorsque les roulettes sont à leur position basse, la machine se trouve soulevée juste assez pour dégager le sol et peut être facilement roulée à l'emplacement voulu. En faisant disparaître les roulettes par une simple action du pied sur la barre, le stand de la machine redescend sur le sol. La machine combinée (ainsi que les machines individuelles qui la composent) la toupie, la perceuse verticale, la scie radiale, la scie à découper et la scie à ruban sont toutes livrables avec des supports en acier sur lesquels ces roulettes peuvent être montées. Le collecteur de poussières est muni d'un train de roulement spécial à trois roulettes pivotantes qui fait partie de son équipement normal.

Remarquez maintenant certaines des caractéristiques spéciales des nouvelles machines.

En premier lieu, des gardes sont installées en tous les points où des pièces en mouvement pourraient causer un accident lors d'un moment d'inattention de la part de l'opérateur. Un bon exemple à ce sujet est la mé-

VOICI QUELQUES CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES DES MACHINES « DELTA »



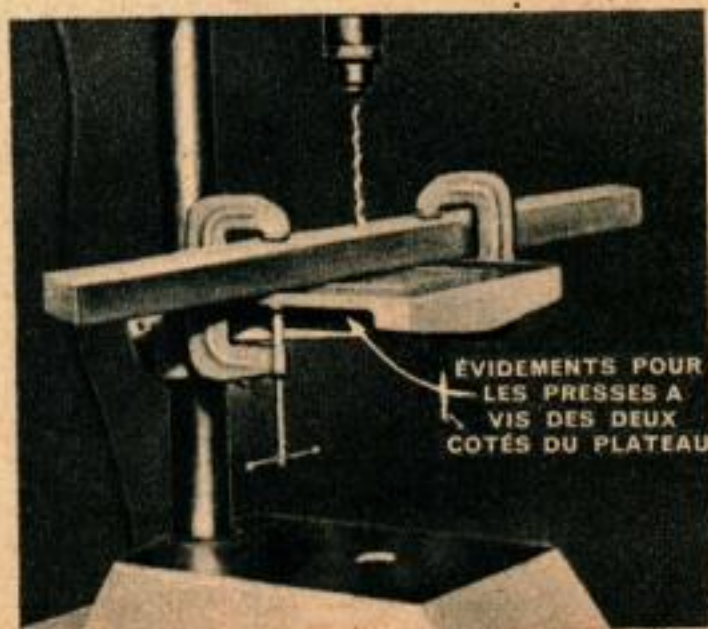
UNE GARDE DE COURROIE
A DEUX POSITIONS PERMET
L'ENTRAÎNEMENT DE LA
MACHINE PAR L'ARRIÈRE OU
PAR LE DESSOUS



L'ABAISSEMENT DES CHEMINS
DU TOUR VERS LA POUPÉE FIXE
PERMET D'USINER DES
PIÈCES DE 355 DE DIAMÈTRE



LA CLÉ DE LA CONTREPOINTE
PEUT ÊTRE INTRODUITE PAR LE
DEVANT OU PAR L'ARRIÈRE



ÉVIDEMENTS POUR
LES PRESSES A
VIS DES DEUX
CÔTÉS DU PLATEAU

thode de protection de la lame de la scie radiale. La garde de celle-ci couvre la moitié supérieure de la lame, ainsi que le bord de coupe, comme le montre la photo de la page 69. La scie à ruban est équipée d'une garde spéciale en fibre très légère qui recouvre les deux poulies et la lame, comme l'illustre la photo du haut à gauche de la page ci-contre. Le tour, la scie à découper et la perceuse verticale ont des gardes de courroies destinées à empêcher l'opérateur de se faire prendre les doigts entre la courroie et la poulie. La toupie peut être équipée d'une garde annulaire spéciale afin de prévenir tout danger de blessure à la main lors de la coupe d'une moulure sur une pièce incurvée. Une lampe d'éclairage accessoire est livrable avec la scie à ruban, la scie à découper et la perceuse verticale, car les travaux exécutés sur ces machines exigent habituellement un éclairage très concentré.

Notez sur les photos ci-dessous et sur celles de la page ci-contre quelques points nouveaux et intéressants du tour de 305 mm. Celui-ci est prévu pour l'usinage des pièces de 305 mm de diamètre sur ses chemins, mais l'abaissement de ceux-ci au voisinage de la poupée fixe vous permet de tourner des disques de 355 mm de diamètre. Remarquez

également la contre-pointe ouverte qui vous permet d'introduire la clé sur chacun de ses côtés. Par ailleurs, la patte de serrage du porte-outils ne risque pas de tomber entre les chemins du banc au cas où vous jugeriez nécessaire d'enlever le bras du porte-outils. La poupée fixe comporte d'autre part un plateau et une broche à diviser incorporés, comme le montre la photo du haut à droite ci-dessous.

Remarquez spécialement que la garde de courroie de la scie à découper, photo du centre à gauche de la page ci-contre, peut être disposée de deux façons différentes afin de permettre l'entraînement de la machine par une courroie trapézoïdale, soit par l'arrière, soit par le dessous. Ce dispositif permet de monter la scie à découper soit sur un établi soit sur un stand, tout en conservant les caractéristiques protectrices de la garde. Le plateau de la perceuse verticale est évidé sur ses deux côtés, ce qui vous permet de placer des presses à vis de la manière indiquée sur la photo du bas à droite de la page ci-contre. Cette machine peut aussi recevoir des broches interchangeables disponibles avec supplément. L'aspirateur-collecteur de poussière a une capacité de près de 110 l de poussières ou de copeaux.

QUI LEUR ASSURENT LA SÉCURITÉ, L'EFFICIENCE ET LA DIVERSITÉ D'EMPLOIS



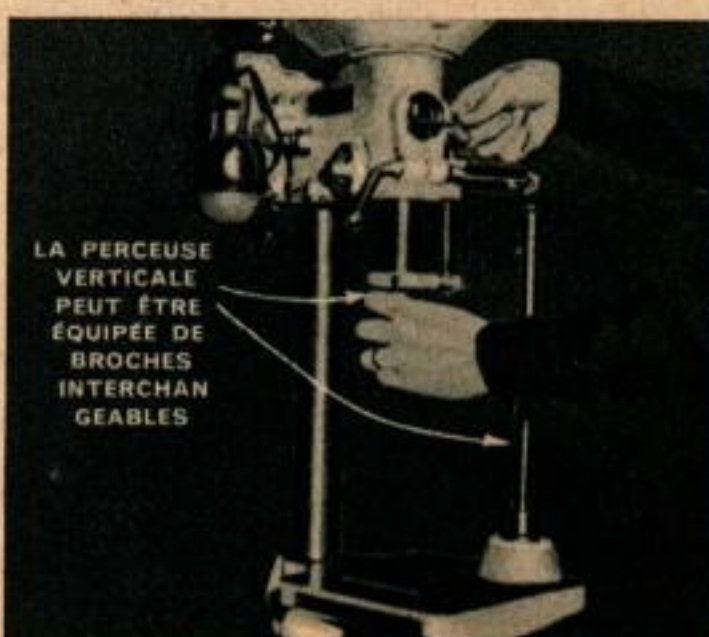
LA PATTE DE SERRAGE DU PORTE-OUTIL COULISSE POUR SE DÉGAGER DU BANC. ELLE NE PEUT PAS TOMBER ENTRE LES CHEMINS



LA POUPÉE FIXE DU TOUR COMPORTE UNE BROCHE À DIVISER



SAC À POUSSIÈRE
DEFLECTEUR À POUSSIÈRE



LA PERCEUSE VERTICALE PEUT ÊTRE ÉQUIPÉE DE BROCHES INTERCHANGEABLES